

Érkezett: 2024. SZEPT 18.	Szám: 02/272-4/2024	
Melléklet:	Ügyintéző: Emmer Rita	Előzmény: EA

09-33/2024.

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének  
Költségvetési és Pénzügyi Bizottsága  
Előterjesztő neve: Pokorny Viktória ügyosztályvezető

3.  
.....sz. napirend

## ELŐTERJESZTÉS

a Költségvetési és Pénzügyi Bizottság 2024. szeptember 23-i ülésére

Tárgy: **Javaslat együttműködési megállapodás módosítására a Budapest Gyógyfürdői és Hévízei Zrt.-vel**

Előterjesztő: Pokorny Viktória ügyosztályvezető

Készítette: Rókusfalvy-Bodor Gergely ügyintéző, Humánkapcsolati Iroda

A napirendet nyilvános ülésen kell tárgyalni.

A döntés elfogadásához egyszerű többség szükséges.

Melléklet:

1. számú melléklet: Budapest Gyógyfürdői és Hévízei Zrt.-vel kötött együttműködési megállapodás
2. számú melléklet: Együttműködési megállapodás módosításának tervezete

### Tisztelt Költségvetési és Pénzügyi Bizottság!

#### I. Tényállás és a döntés tartalmának részletes ismertetése

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat), mint Idősbarát Önkormányzat számára fontos az idősekkel való kapcsolattartás az idősbarát gondolkodás, a szabadidő hasznos eltöltésének biztosítása, valamint az életminőség javítása és az egészségmegőrzés elősegítése.

Fentiek érdekében Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testülete (a továbbiakban: Képviselő-testület) 343/2023. (XI.23.) számú határozata alapján az Önkormányzat 2023. december 13. napján együttműködési megállapodást kötött a Budapest Gyógyfürdői Zrt.-vel (székhelye: 1034 Budapest, Szőlő u. 38.; képviselő: Borosné Szűts Ildikó, vezérigazgató; adószám: 12165814-2-44, továbbiakban: BGYH Zrt.) határozott időtartamra 2024. január 1. napjától 2024. december 31. napjáig tartó időszakra. Az együttműködés tárgya, hogy a Józsefvárosi Szociális Szolgáltató és Gyermejköltségi Központ (a továbbiakban: JSZSZGYK) által működtetett Nappali Ellátás - Idős Klubok nyugdíjas tagjai részére a Dandár Gyógyfürdő (1095 Budapest, Dandár u. 3.) 2.200 Ft -os belépődíj helyett 1.200 Ft-os kedvezményes jegyet biztosított. Az Önkormányzat jegyenként 1.000 Ft összegű díjat fizetett a BGYH Zrt. részére, melynek fedezetére 4.200.000 Ft összeg került biztosításra az Önkormányzat 2024. évi költségvetésében.

A BGYH Zrt. tájékoztatása szerint a Dandár Gyógyfürdő felújítás miatt bezárt, és előreláthatólag ebben az évben már nem nyit ki újra. A BGYH Zrt. és a JSZSZGYK javaslata alapján a kedvezményezett a Dandár Gyógyfürdő szolgáltatásai helyett a Pesterzsébeti Jódos-Sós Gyógy-és Strandfürdő szolgáltatásait vegyék igénybe. Mivel a Pesterzsébeti Jódos-Sós Gyógy-és Strandfürdő magasabb szolgáltatási színvonallal rendelkezik, ezért belépőjegyének ára eltérő 2.200 Ft helyett 3.600 Ft.

Fentiek alapján a szolgáltatás helyének módosításán túl a kedvezmény összegének módosítása is szükséges. Javasoljuk az eddigi 1.000 Ft-os kedvezmény összegét 1.800 Ft-ra növelni, így a kedvezményezett a belépőjegy árának 50%-ért veheti igénybe a magasabb szolgáltatással rendelkező Pesterzsébeti Jódos-Sós Gyógy-és Strandfürdőt.


#### II. A betervezés indoka

A BGYH Zrt. – vel megkötött együttműködési megállapodás módosítása, annak érdekében, hogy a JSZSZGYK Nappali Ellátás – Idős Klubok nyugdíjasai továbbra is kedvezményesen vehessenek igénybe gyógyfürdői szolgáltatást, ezért szükséges, hogy a Költségvetési és Pénzügyi Bizottság tárgyalja az előterjesztést a 2024. szeptember 23. napján tartandó ülésén.

**ÉRKEZETT**

2024. SZEPT 18.



KÉSZÍTETTE: HUMÁNSZOLGÁLTATÁSI ÜGYOSZTÁLY HUMÁNKAPCSOLATI IRODA 

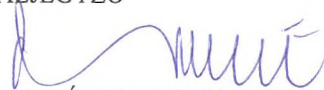
LEÍRTA: RÓKUSFALVY-BODOR GERGELY HUMÁNKAPCSOLATI IRODA

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: 

JOGI KONTROLL: 

ELLENŐRIZTE:

DR. LEHOCZKY BALÁZS  
ALJEGYZŐ



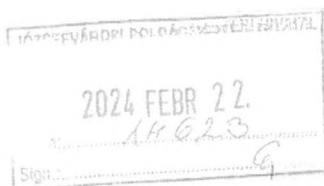
BETERJESZTÉSRE ALKALMAS:  
DR. TÖRŐCSIK EDIT JULIANNA  
JEGYZŐ



JÓVÁHAGYTA:  
SÁTLY BALÁZS

A KÖLTSÉGVETÉSI ÉS PÉNZÜGYI BIZOTTSÁG ELNÖKE





## Együttműködési megállapodás módosítása

Jkt. n.:  
BGYH5-GJ-29/2024  
Szerződésszám: 1196/2023.

mely létrejött egyrészről a

### Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.

törzsszám: 735715

adószám: 15735715-2-42

statisztikai számjel: 15735715-8411-321-01

sámlevezető neve: OTP Bank Nyrt.

számlaszáma: 11784009-15508009

képviselője: Pikó András polgármester,

(a továbbiakban: Önkormányzat),

másrészről a

### Budapest Gyógyfürdői és Hévízei Zrt.

székhelye: 1034 Budapest, Szőlő u. 38.

képviselője: Borosné Szűts Ildikó, vezérigazgató

adószám: 12165814-2-44

cégjegyzékszám: 01-10-043152

folyószámlaszáma: 11713005-20352457-00000000

(a továbbiakban: BGYH)

- együttesen: **Felek** - között az alábbiak szerint részletezett tartalommal:

## 1. Előzmények

Felek között az Önkormányzat Képviselő-testületének 343/2023. (XI.23.) számú határozata alapján 2023. december 13-án együttműködési megállapodás (a továbbiakban: Szerződés) jött létre a Józsefvárosi Szociális Szolgáltató és Gyermekjóléti Központ VIII. kerületi 65. év feletti nyugdíjas ellátottjai részére kedvezményes belépő biztosításának céljából.

## 2. A szerződés módosításának tárgya:

2.1 A Felek megállapodnak, hogy a Szerződés II. pontja helyébe az alábbi szöveg lép:

### „II. Az együttműködés célja

Jelen együttműködés célja a Budapest VIII. kerületi lakosság életkörülményeinek és egészségi állapotának javítása a Budapest IX. kerületben lévő Dandár Gyógyfürdő által kínált szolgáltatások igénybevételével, az Önkormányzat és az BGYH között fennálló együttműködés erősítése, kiszélesítése a preambulumban foglaltak szem előtt tartásával.”

2.2. A Felek megállapodnak, hogy a Szerződés III. 1. pontja helyébe az alábbi szöveg lép:

„1. A BGYH biztosítja a Dandár Gyógyfürdő (címe: 1095 Budapest, Dandár u. 3., a továbbiakban: Fürdő) beltéri termál medencéinek használatát 2024. január 1-től 2024. december 31-ig bruttó 2.200,- Ft, azaz kétezerkétszáz forint összegű térítési díj ellenében minden héten, a keddi és szerdai napokon a Józsefvárosi Szociális Szolgáltató és Gyermekjóléti Központ Nappali Ellátás VIII. kerületi nyugdíjas ellátottjai (a továbbiakban: igényjogosultak) részére a Fürdő mindenkori nyitvatartási idejében. A Fürdő műszaki okból, továbbá állami,

1  
  
 4

önkormányzati vagy hatósági döntés vagy bármilyen vis maior helyzet folytán történő zárva tartása esetén - amely okból kifolyólag a Fürdő használata nem lehetséges -, a Felek egymással szemben semmilyen igényt nem támaszhatnak.”

### 3. Záró rendelkezések

3.1 Jelen szerződés módosításban nem szabályozott kérdésekben az alap szerződés, illetve a Polgári Törvénykönyv rendelkezései az irányadók.

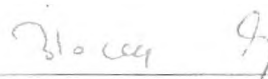
3.2 Jelen szerződésmódosítás az alap szerződés elválaszthatatlan részét képezi, azzal együtt érvényes.

3.3. Jelen szerződés módosítás egymással mindenben megegyező 5 példányban készült, amelyet Felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2024. február 11.



**Budapest Főváros VIII. kerület  
Józsefvárosi Önkormányzat**  
képviselésében  
**Pikó András**  
polgármester



**Budapest Gyógyfürdői és Hévízei Zrt.**  
képviselésében  
**Borosné Szűts Ildikó**  
vezérigazgató

Pénzügyileg ellenjegyzem:

Fedezet: ..... 2024. \* 2024. FEBR. 06

.....  
Hórich Szilvia  
gazdasági vezető

Jogi szempontból ellenőrizte:  
dr. Lehoczky Balázs  
jegyzői jogkörben eljáró  
aljegyző  
nevében és megbízásából

.....  
dr. Székelyhidi Livia  
jogi irodavezető



09-255/2023

Bodor J.H.

BGYH Szendrői nem: BGYH 52023/729

73227

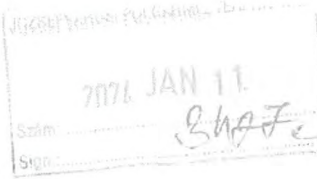
Jkt atalmi nem:

BGYH 7-29-126/2023

Szerződés szám: 1196/2023.

Jkt atalmi nem:

BGYH 5-65-1/2024



### Együttműködési megállapodás

amely létrejött egyrészről

**Budapest Gyógyfürdői és Hévízei Zártkörűen Működő Részvénytársaság** (székhely: 1034 Budapest, Szőlő utca 38.; adószám: 12165814-2-44; cégjegyzékszám: 01-10-043152, bankszámlaszám: 11713005-20352457-00000000 ; képviseli: Borosné Szűts Ildikó; vezérigazgató, a továbbiakban: **BGYH**),

másrészről

**Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat** (székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67., törzskönyvi azonosító: 735715, adószám: 15735715-2-42, képviseli: Pikó András polgármester, a továbbiakban: **Önkormányzat**),

(a továbbiakban együtt: **Felek**) között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételek mellett:

#### I. Preambulum

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat kiemelt feladatának tekinti az idős emberek aktivitásának és egészségének megőrzését, szükség esetén a róluk való gondoskodás biztosítását. A Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 23. § (5) bekezdés 9. pontja alapján a kerületi önkormányzat feladata különösen az egészségügyi alapellátás, az egészséges életmód segítését célzó szolgáltatások biztosítása.

#### II. Az együttműködés célja

Jelen együttműködés célja a Budapest VIII. kerületi 65. év feletti lakosság életkörülményeinek és egészségi állapotának javítása a Budapest IX. kerületben lévő Dandár Gyógyfürdő által kínált szolgáltatások igénybevételével, az Önkormányzat és az BGYH között fennálló együttműködés erősítése, kiszélesítése a preambulumban foglaltak szem előtt tartásával.

#### III. Az együttműködés tárgya

1.) A BGYH biztosítja a Dandár Gyógyfürdőt (címe: 1095 Budapest, Dandár u. 3., a továbbiakban: Fürdő) beltéri termál medencéinek használatát **2024. január 1-től 2024. december 31-ig bruttó 2.200,- Ft**, azaz kétezerkétszáz forint összegű térítési díj ellenében minden héten, a keddi és szerdai napokon a Józsefvárosi Szociális Szolgáltató és Gyermekjóléti Központ Nappali Ellátás VIII. kerületi 65. év feletti nyugdíjas ellátottjai (a továbbiakban: igény jogosultak) részére a Fürdő mindenkor nyitvatartási idejében. A Fürdő műszaki okból, továbbá állami, önkormányzati vagy hatósági döntés vagy bármilyen vis maior helyzet folytán történő zárva tartása esetén - amely okból kifolyólag a Fürdő használata nem lehetséges -, a Felek egymással szemben semmilyen igényt nem támaszhatnak.

Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal

Érkezett: 2024 JAN 11	Szám: 09/33-1/24	
Melléklet: 2	Ügyintéző: Rok. Bodg	Előzmény: lea

*[Handwritten signature]*

2.) A Fürdő (beltéri termál medencéinek) kedvezményes használata **2024. január 1-től 2024. december 31-ig** a fürdő pénztárában a nyugdíjas igazolvány, a VIII. kerületi lakcím igazolására a lakcímet igazoló hatósági igazolvány (a továbbiakban: lakcímkártya), illetve az Önkormányzat által kiállított utalvány egyidejű bemutatásával, továbbá **bruttó 1.200,- Ft, azaz egyezerkétszáz forint** összegű belépődíj megfizetése mellett a BGYH által rendszeresített beléptetési nyilvántartólap aláírása mellett történhet.

3.) A Felek megállapodnak, hogy az Önkormányzat az igénybevett szolgáltatás alapján személyenként **2024. január 1-től 2024. december 31-ig bruttó 1.000,- Ft, azaz bruttó egyezer forint** összegű díjat fizet a BGYH részére, amelyet a teljesítésigazolás alapján kiállított számla kézhezvételét követő 8 napon belül, a számlán szereplő bankszámlára történő átutalással köteles megfizetni.

4.) Felek megállapodnak, hogy a keretszerződés teljesítése során rendelkezésre álló maximális keretösszeg: 4.200.000,- Ft. Felek megállapodnak, hogy ezen keretösszeg kimerülése esetén a keretszerződés megszűnik.

5.) Jelen együttműködési megállapodás az igényjogosultak részére a III. 2. pontban foglaltakon túl további kedvezmények igénybevételére nem jogosít.

6.) A Felek a jelen együttműködési megállapodás alapján történt belépések számával kötelesek havonta utólag egymással elszámolni. A BGYH a tárgyhónapot követő hónap 3. napjáig kimutatást készít a nyugdíjas igazolvány, a VIII. kerületi lakcímet igazoló lakcímkártya és az Önkormányzat által kiállított utalvány felmutatásával történt belépések számáról, amelyet elektronikus úton megküld az Önkormányzat jelen megállapodásban megadott kapcsolattartója részére. Az Önkormányzat a kimutatással, nyilvántartással kapcsolatos észrevételeit 2 munkanapon belül jelezheti a BGYH jelen szerződésben megadott kapcsolattartója felé. Amennyiben az Önkormányzat a kimutatás, nyilvántartás kézhezvételétől számított 2 munkanapon belül nem nyilatkozik, úgy kell tekinteni, hogy az abban foglaltakat elfogadja. Amennyiben a Felek részéről a BGYH által készített kimutatás, nyilvántartás elfogadásra került, az Önkormányzat 2 munkanapon belül teljesítési igazolást állít ki és megküldi a BGYH részére. Az Önkormányzat részéről a teljesítés igazolására a Humánszolgáltatási Ügyosztály vezetője jogosult.

7.) Az Önkormányzat késedelmes teljesítés esetén köteles a BGYH részére a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 6:155. §-ában (a továbbiakban: Ptk.) meghatározottak szerinti késedelmi kamatot fizetni.

8.) Az Önkormányzat tudomásul veszi, hogy a BGYH egyéb rendezvények biztosítása miatt – amennyiben az más módon nem megoldható – a Fürdő használatát időszakosan, részlegesen korlátozhatja, melyre tekintettel a Felek egymással szemben semmilyen igényt nem támasztanak.

#### IV. Vegyes rendelkezések

9.) Jelen együttműködési megállapodás a Felek általi aláírás napján – nem egyidejű aláírás esetén az utolsó aláírás napján – jön létre és a III.1. pontban meghatározott határozott időre kötök.

10.) Bármelyik Fél jogosult a jelen együttműködési megállapodás 30 napos felmondási idő biztosításával, indokolás nélkül írásban a másik fél jelen együttműködési megállapodásban rögzített székhelyére címzett levélben felmondani. A Felek az együttműködési megállapodás megszűnése esetén a már teljesített szolgáltatásokkal egymással szemben elszámolni kötelesek.

11.) A BGYH az együttműködési megállapodást – jelen együttműködési megállapodásban meghatározottakon túlmenően – azonnali hatályú írásbeli nyilatkozattal megszüntetheti, amennyiben:

- a) az Önkormányzat a III. 3. pontban meghatározott díjat nem fizeti meg és ezen kötelezettségét a BGYH erre irányuló felszólításában megjelölt határidőre sem teljesíti.
- b) a Dandár Gyógyfürdő bármely okból telephelyként megszűnik.

Az azonnali hatályú felmondás esetén a Felek kötelesek egymással a felmondást követő 8 naptári napon belül elszámolni.

12.) Jelen együttműködési megállapodásban foglaltak végrehajtására a Felek az alábbi kapcsolattartó személyeket jelölik ki:

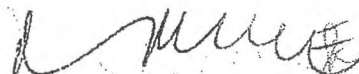
BGYH részéről: Czinege Szilvia értékesítési és marketing igazgató  
tel.: 30/  
e-mail: czinege.szilvia@budapestspas.hu

Önkormányzat részéről: Pokorny Viktória  
tel.: 1/459-2588  
e-mail: pokornyiv@jozsefvaros.hu

Felek kijelentik, hogy a kapcsolattartók személyes adatait az együttműködési megállapodásból fakadó kötelezettségek gördülékeny biztosítása, a zavartalan és gyors kapcsolatfelvétel és kommunikáció érdekében, a szerződéskötés jogalapján adták meg. Az együttműködési megállapodás teljesítése során a Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy az Európai Unió általános adatvédelmi rendeletének (GDPR) megfelelően kezelik a tudomásukra jutott személyes adatokat, azokat csak az együttműködési megállapodás teljesüléséhez szükséges, a teljesítésigazolás mértékéig és a jogszabályi kötelezettség teljesítéséig tárolják, valamint tudomásul veszik, hogy a személyes adatok tekintetében az érintett fél kérésére az adatot utólag törlik. Felek vállalják, hogy a személyes adatok kezelése során az érintett személyek esetén az esetleges adatkezelési incidenst a tudomásszerzést követő 24 órán belül igazolható módon a másik Fél tudomására hozzák.

13.) Jelen együttműködési megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Ptk., az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Áht.), az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (Ávr), valamint az egyéb vonatkozó jogszabályok rendelkezései az irányadók.

14.) A BGYH nyilatkozik az Áht. 41. § (6) bekezdése, valamint az Ávr 50. § (1a) bekezdésében foglaltakra tekintettel, hogy a nemzeti vagyronról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pont a) alpontja szerinti átlátható szervezetnek minősül. E






nyilatkozatban foglaltak változása esetén az Önkormányzatot haladéktalanul tájékoztatni köteles.

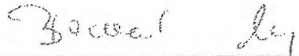
15.) A Felek az együttműködési megállapodás megkötésével és teljesítésével összefüggésben esetlegesen felmerülő jogvitákat megkísérlik békés, tárgyalásos úton rendezni. Az együttműködési megállapodásból eredő vagy azzal kapcsolatban felmerülő valamennyi jogvita esetén a Felek alávetik magukat a polgári perrendtartásról szóló 2016. évi CXXX. törvény szerint meghatározott bíróság illetékességének.

16.) Jelen együttműködési megállapodás 6 (hat) egymással szó szerint megegyező eredeti példányban készült, amelyből aláírás után 3 (három) példány a BGYH-t, 3 (három) példány az Önkormányzatot illeti.

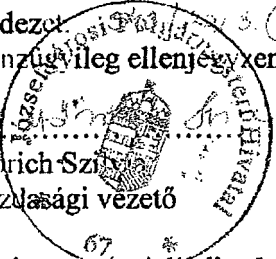
Budapest, 2023. december

Budapest, 2023. december

  
Budapest Főváros VIII. kerület  
Józsefvárosi Önkormányzat  
képviselésében  
Pikó András  
polgármester

  
Budapest Gyógyfürdői és Hévízei  
Zártkörűen Működő Részvénytársaság  
képviselésében  
Borosné Szűts Ildikó  
vezérigazgató

Fedezet  
Pénzügyileg ellenjegyzem:

  
Hörich Szilvia  
gazdasági vezető

Jogi szempontból ellenőrizte:  
dr. Lehoczky Balázs  
jegyzői jogkörben eljáró  
aljegyző  
nevében és megbízásából

dr. Székelyhidi Livia  
jogi irodavezető

## Együttműködési megállapodás 2. számú módosítása

Szerződésszám: 1196/2023.

mely létrejött egyrészről a

### **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat**

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.

törzsszám: 735715

adószám: 15735715-2-42

statisztikai számjel: 15735715-8411-321-01

sámlevezető neve: OTP Bank Nyrt.

számlaszáma: 11784009-15508009

képviselő: Pikó András polgármester,  
(a továbbiakban: Önkormányzat),

másrészről a

### **Budapest Gyógyfürdői és Hévízei Zrt.**

székhelye: 1034 Budapest, Szőlő u. 38.

képviselő: Borosné Szűts Ildikó, vezérigazgató

adószám: 12165814-2-44

cégbiztosítási szám: 01-10-043152

(a továbbiakban: BGYH)

- együttesen: **Felek** - között az alábbiak szerint részletezett tartalommal:

## 1. Előzmények

Felek között az Önkormányzat Képviselő-testületének 343/2023. (XI.23.) számú határozata alapján 2023. december 13-án együttműködési megállapodás (a továbbiakban: Szerződés) jött létre a Józsefvárosi Szociális Szolgáltató és Gyermekjóléti Központ VIII. kerületi nyugdíjas ellátottjai részére kedvezményes belépő biztosításának céljából.

## 2. A szerződés módosításának tárgya:

2.1 A Felek megállapodnak, hogy a Szerződés II. pontja helyébe az alábbi szöveg lép:

### **„II. Az együttműködés célja**

Jelen együttműködés célja a Budapest VIII. kerületi lakosság életkörülményeinek és egészségi állapotának javítása a Budapest XX. kerületben lévő a Pesterzsébeti Jódos-Sós Gyógy-és Strandfürdőben által kínált szolgáltatások igénybevételével, az Önkormányzat és az BGYH között fennálló együttműködés erősítése, kiszélesítése a preambulumban foglaltak szem előtt tartásával.”

2.2. A Felek megállapodnak, hogy a Szerződés III. 1. pontja helyébe az alábbi szöveg lép:

„1. A BGYH biztosítja a Pesterzsébeti Jódos-Sós Gyógy-és Strandfürdő (címe: 1203 Budapest, Vízisport u. 2., a továbbiakban: Fürdő) beltéri gyógymedencéinek, bel- és kültéri élménymedencéinek, kültéri termálmedencéjének, úszómedencéjének használatát 2024. október 1-től 2024. december 31-ig bruttó 3.600,- Ft, azaz háromezerhatszáz forint összegű térítési díj ellenében minden hétfői és csütörtöki napon 08:00-12:00 közötti időintervallumban, kivéve ünnepnapokon, illetve 2024. december 21- december 31. között a Józsefvárosi Szociális

Szolgáltató és Gyermejkölési Központ Nappali Ellátás VIII. kerületi nyugdíjas ellátottjai (a továbbiakban: igényjogosultak) részére. A Fürdő műszaki okból, továbbá állami, önkormányzati vagy hatósági döntés vagy bármilyen vis maior helyzet folytán történő zárva tartása esetén - amely okból kifolyólag a Fürdő használata nem lehetséges -, a Felek egymással szemben semmilyen igényt nem támaszhatnak.”

2.3. A Felek megállapodnak, hogy a Szerződés III. 2. pontja helyébe az alábbi szöveg lép:

„A Fürdő kedvezményes használata 2024. október 1-től 2024. december 31-ig a fürdő pénztárában a nyugdíjas igazolvány, a VIII. kerületi lakcím igazolására a lakcímet igazoló hatósági igazolvány (a továbbiakban: lakcímkártya), illetve az Önkormányzat által kiállított voucher egyidejű bemutatásával, továbbá 1.800 Ft, azaz egyezernyolcszáz forint összegű belépődíj megfizetése mellett a BGYH által rendszeresített beléptetési nyilvántartólap aláírása mellett történhet.”

2.4. A Felek megállapodnak, hogy a Szerződés III. 3. pontja helyébe az alábbi szöveg lép:

„A Felek megállapodnak, hogy az Önkormányzat az igénybe vett szolgáltatás alapján személyenként 2024. október 1-től 2024. december 31-ig bruttó 1.800 Ft, azaz bruttó egyezernyolcszáz forint összegű díjat fizet a BGYH részére, amelyet a teljesítésigazolás alapján kiállított számla kézhezvételét követő 8 napon belül, a számlán szereplő bankszámlára történő átutalással köteles megfizetni.”

2.5. A Felek megállapodnak, hogy a Szerződés IV. 11. pontja helyébe az alábbi szöveg lép:

„A BGYH az együttműködési megállapodást – jelen együttműködési megállapodásban meghatározottakon túlmenően – azonnali hatályú írásbeli nyilatkozattal megszüntetheti, amennyiben:

- a) az Önkormányzat a III. 3. pontban meghatározott díjat nem fizeti meg és ezen kötelezettségét a BGYH erre irányuló felszólításában megjelölt határidőre sem teljesíti.
- b) Pesterzsébeti Jódos-Sós Gyógy-és Strandfürdő bármely okból telephelyként megszűnik.

Az azonnali hatályú felmondás esetén a Felek kötelesek egymással a felmondást követő 8 naptári napon belül elszámolni.”

### **3. Záró rendelkezések**

3.1 Jelen szerződés módosításban nem szabályozott kérdésekben az alap szerződés, illetve a Polgári Törvénykönyv rendelkezései az irányadóak.

3.2 Jelen szerződésmódosítás az alap szerződés elválaszthatatlan részét képezi, azzal együtt érvényes.

3.3. Jelen szerződésmódosítás 2024. október 1. napján lép hatályba.

3.4. Jelen szerződés módosítás egymással mindenben megegyező 5 példányban készült, amelyet Felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2024. szeptember ....

---

**Budapest Főváros VIII. kerület  
Józsefvárosi Önkormányzat**  
képviselésében  
**Pikó András**  
polgármester

---

**Budapest Gyógyfürdői és Hévízei Zrt.**  
képviselésében  
**Borosné Szűts Ildikó**  
vezérigazgató

Pénzügyileg ellenjegyzem:

Fedezet:.....2024.

.....  
Hórich Szilvia  
gazdasági vezető

Jogi szempontból ellenőrizte:  
dr. Törőcsik Edit Julianna  
jegyző  
nevében és megbízásából

.....  
dr. Székelyhidi Livia  
jogi irodavezető

